

WIR IN UER

DAS REGIONALMAGAZIN • APRIL 2023



LEBENSTRAUM ERFÜLLT

Unsere Titelstory → Seite 4

PWMOTO

Motorrad | ATV | Garten | Forst

Torgelower Straße 21 • 17309 Pasewalk

Telefon: (0 39 73) 22 95 87 • Fax: 22 95 88

E-Mail: motorrad@pw-moto.de • pw-moto.de

Endlich ist es wieder so weit, der Winter verabschiedet sich langsam aber sicher und macht Platz für sonnige Motorradtage. Am 1. April von 9 bis 15 Uhr läutet PW Moto in Pasewalk mit seiner traditionellen Roadshow den Motorrad-Saisonstart 2023 ein.

Die Honda Roadshow lockt mit neuen Bikes, Vielfalt und Leidenschaft. Egal, ob sportliche Fahrleistung, purer Fahrspaß, technische Faszination, verlockender Komfort oder individuell günstige Fortbewegung gefragt sind.

Neben Infos, Unterhaltung und Live-Erlebnis sind Probefahrten mit vielen Modellen möglich. Das Team um Dirk Linke von PW Moto steht mit praktischen Tipps und Tricks zur Seite und informiert über das vielfältige Honda Originalzubehör und attraktive Angebote.

Die Honda Roadshow am 1. April 2023 ist die Gelegenheit, Motorrad-Faszination hautnah zu erleben, Gleichgesinnte zu treffen und Benzingespräche zu führen. Kommen Sie gern vorbei. Wir freuen uns auf Sie.



ROADSHOW

SAMSTAG, 1. APRIL

SAISONERÖFFNUNG



Editorial

Liebe Leserin,
lieber Leser!

Mal Hand aufs Herz, hatten Sie für die ersten Wochen im neuen Jahr auch viele gute Vorsätze und wollten mehr Sport treiben, sich mehr an der frischen Luft bewegen, sich gesünder ernähren und bewusster leben? Und wie ist es gelaufen? Sind bei Ihnen die Vorsätze im Alltagsstress dann doch nicht so strikt umsetzbar gewesen?

Jetzt im Frühling passt es sicher für den einen oder anderen besser, öfter mal nach draußen zu gehen oder mit dem Fahrrad unsere schöne Region zu erkunden. Bei den Hobbygärtnern unter Ihnen juckt es sprichwörtlich schon in den Fingern, Beete wollen angelegt und bestellt werden, das letzte Laub des vergangenen Jahres zusammengeharkt und kompostiert werden und so können Sie viele Stunden im eigenen Garten an der frischen Luft verbringen. Der Monat April lädt aber auch dazu ein, sich mit Gleichgesinnten oder der Familie bei den wieder stattfindenden Osterfeuern oder anderen Veranstaltungen zu treffen.

Ich jedenfalls habe mein Fahrrad für den Frühling schon bereitstehen und vielleicht treffen wir uns ja auch bei der einen oder anderen Veranstaltung. Vergessen Sie dabei nicht die Kamera oder das Handy. Wir freuen uns auch in diesem Monat auf Fotos von Ihrem Lieblingsplatz für den diesjährigen Fotowettbewerb. In diesem Sinne Frohe Ostern!



Von René Plüchhahn



www.WIRinUER.DE



Danny Krüger
Geschäftsführer
Tel. 0175 / 19 55 448
krueger@WIRinUER.de



Doreen Schmidt
Geschäftsführerin
Tel. 0160 / 99 47 19 27
schmidt@WIRinUER.de



René Plüchhahn
Geschäftsführer
Tel. 0159 / 03 89 5163
plueckhahn@WIRinUER.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
WIR in UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976 / 25 65 005
Mail: info@WIRinUER.de
www.WIRinUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER
Danny Krüger / Design
Doreen Schmidt / Management
René Plüchhahn / Vermarktung

VERBREITUNG
Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

ERSCHEINUNG & AUFLAGE
monatlich, ca. 23.000 Exemplare

DRUCK
siblog – Gesellschaft für Dialogmarketing,
Fulfillment & Lettershop mbH
Großenhainer Str. 99
01127 Dresden

VERTEILUNG
LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE
Redaktionsschluss: 13. April 2023
Erscheinung Ende April



Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome. Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers. Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRinUER.de

UNSERE TITELSTORY

Augenärztin in Pasewalk angekommen

Die Suche nach einem geeigneten Nachfolger ist für viele Unternehmer leider nicht immer von Erfolg gekrönt. Wie schwer es ist, jemanden zu finden, der das Lebenswerk fortführt, beklagen auch zunehmend Ärzte in unserer ländlichen Region. Arzt- und Zahnarztpraxen müssen geschlossen werden, weil junge Ärzte sich nicht dazu durchringen können, sich auf dem Land niederzulassen. Mehr Glück hatten in diesem Fall Augenarzt Dr. Joachim Böhm aus Pasewalk und seine Patienten. Mit Nilufar Cogay, die zuvor als angestellte Fachärztin für Augenheilkunde in Dorsten im Ruhrgebiet arbeitete, fand er eine engagierte und ambitionierte Ärztin.

Nach gut einem Jahr ist es nun an der Zeit, ein erstes Fazit zu ziehen. Und dieses Fazit fällt überaus positiv aus. „Wir sind hier in Pasewalk sehr gut aufgenommen worden“, beginnt die gebürtige Usbekin Nilufar Cogay ihren Rückblick auf das vergangene Jahr. Das erste Jahr in der eigenen Praxis in Pasewalk war sehr abwechslungsreich und arbeitsintensiv. Die Abläufe in der Praxis wurden gemeinsam mit den drei Mitarbeiterinnen Schwester Brigitte, die bereits seit vielen Jahren in der Praxis arbeitet, Schwester



Dank vieler neuer Geräte erhält Augenärztin Nilufar Cogay noch präzisere Untersuchungsergebnisse. Foto: René Plückhahn

Franziska und Schwester Magda optimiert. Das Ziel war es, dass die Patientinnen und Patienten für die Untersuchungen durch die fachlich gut ausgebildeten Schwestern optimal vorbereitet werden können, damit die Fachärztin für Augenheilkunde noch mehr Zeit für die Patientinnen und Patienten hat. Viele Geräte, auch speziell für die Untersu-

chung bei Kindern, wurden neu angeschafft. Die Untersuchungsergebnisse sind nun noch präziser und bei der Behandlung kann Nilufar Cogay noch besser auf die Patienten eingehen. Durch die Installation neuer Software kann sie darüber hinaus auch von jedem der Behandlungsräume auf die Patientendaten und Untersuchungsergebnisse zugreifen und alles noch schneller und besser dokumentieren. Außerdem wurden die in die Jahre gekommenen Räume in der Villa in der Oskar-Picht-Str. 62 einer Frischzellenkur unterzogen.

„MIT DER PRAXIS IN PASEWALK HABE ICH MIR EINEN LEBENSTRAUM ERFÜLLT.“

NILUFAR COGAY

Beim Rundgang durch die Praxis erläutert Emre Cogay, der seine Frau tatkräftig im Hintergrund unterstützt, welche umfangreichen Baumaßnahmen durchgeführt wurden. „Dank der guten Zusammenarbeit mit regionalen Handwerkern konnten die Arbeiten nach den Öffnungszeiten der Praxis und am



Die freundlichen Schwestern Brigitte, Magda und Franziska organisieren einen reibungslosen Praxisablauf. Foto: René Plückhahn

Diese regionalen Handwerker haben den Umbau realisiert:

--	--	--	--	--



Die Fachärztin für Augenheilkunde Nilufar Cogay hat den Schritt in die Selbstständigkeit nicht bereut. Tatkräftige Unterstützung bei allen Vorhaben bekommt sie von ihrem Mann Emre. Foto: René Plüchhahn

Wochenende durchgeführt werden“, so Emre Cogay. Der Wartebereich für die Patientinnen und Patienten wurde neu gestaltet. Dabei wurde auch an den bevorstehenden Sommer gedacht, denn ab sofort stehen eine Klimaanlage sowie ein Wasserspender zur Verfügung. Die Wartezeit kann entspannt genutzt werden, um sich in den vielen gut sortierten Zeitungen und Zeitschriften zu informieren. Außerdem können Bilder des Hobbymalers Ralf Manteufel bestaunt werden. Er konnte gewonnen werden, um hier in der Praxis seine Werke auszustellen. Wem das eine oder andere Bild so gut gefällt, dass er es am liebsten nach Hause nehmen möchte, kann die Kunstwerke übrigens auch käuflich erwerben. Das Herzstück der Praxis, der Empfangsbereich, wurde ebenfalls neu

gestaltet. Die Bedingungen für die drei Mitarbeiterinnen und die Augenärztin selbst wurden so um einiges angenehmer gestaltet. Alles ist viel freundlicher, heller und moderner geworden. Die Wände in der gesamten Praxis erhielten eine neue Farbgebung, Fußbodenbeläge wurden ersetzt sowie neue Türen eingebaut.

Auf der neuen Website www.augenarzt-pasewalk.de, die gerade entstand, können sich Interessenten und Patienten informieren und von den gelungenen Umbaumaßnahmen überzeugen.

Nilufar Cogay arbeitet gern mit den anderen Augenärzten in einem Netzwerk zusammen. Man tauscht sich aus und hilft sich. Ebenfalls als sehr gut bezeichnet sie die Zusammenarbeit mit den Optikern aus der ge-

samten Umgebung. „Davon profitieren alle Patienten“, ist sich Nilufar Cogay sicher. Für die Zukunft hat sie noch das eine oder andere Projekt geplant, um Patienten weite Wege und lange Wartezeiten in anderen Einrichtungen zu ersparen.

Nilufar und Emre Cogay bedanken sich bei allen, die sie in ihrem ersten Jahr in Pasewalk so herzlich aufgenommen haben. Besonderer Dank gilt den drei Mitarbeiterinnen und den Unternehmen, die einen reibungslosen Ablauf der Arbeiten während des Umbaus der Praxis ermöglichten. **DOREEN SCHMIDT**



**Augenarztpraxis
Nilufar Cogay**
Fachärztin für Augenheilkunde



KONTAKT

Augenarztpraxis
Nilufar Cogay
Fachärztin für Augenheilkunde
Oskar-Picht-Straße 62
17309 Pasewalk
Tel. 03973 431098
Fax: 03973 431539
E-Mail: info@augenarzt-pasewalk.de
www.augenarzt-pasewalk.de

PRAXISZEITEN

Mo	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Di	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Mi	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Do	8:00–12:00 Uhr & nach Vereinbarung	
Fr	nach Vereinbarung	



Die Praxis wurde in den vergangenen Monaten umgebaut und wurde heller und moderner. So auch der Wartebereich für die Patienten. Foto: Bert Schwark

Kompetenz hat einen Namen

Recyclinghof Eggesin



Verkauf von:

- Oberboden gesiebt
- Beton RC und Ziegel RC
- Sand & Kies in versch. Größen
- Füllboden hell & dunkel
- Splitt & Gerölle
- Rindenmulch & Hackschnitzel

Annahme & Entsorgung von:

- Grüngut wie Hecken, Astwerk, Sträucher, Bäume
- Ziegel & Beton
- Baustellenabfall & Sperrmüll
- Altholz, Asbest u. v. m.

Abriss u. Erdarbeiten



Absetz- u. Abrollcontainer von 1,2–36 m³

Jetzt auch
Minicontainer
1,2–3 m³*



TSH Tiefbau- und Schüttguthandel GmbH & Co. KG | Recyclinghof Eggesin

Alt Eggesin 1 | 17367 Eggesin

Telefon: 039779 20358

tsh-eggesin@t-online.de

www.tsh-schwedt.de

*bis 30km Umkreis



Unsere Leistungen:

- Badezimmer
- Treppen
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Terrassen
- Kaminplatten
- Handel und Fertigung von Großkeramikfliesen

Individuell
und auf Maß
gefertigt.



30. Jubiläum

Wir danken vor allem unseren Kunden, ohne die wir als Unternehmen nicht bestehen würden, und freuen uns auf viele gemeinsame Jahre!

Schauer Natursteine

Neubrandenburger Str. 26
17379 Ferdinandshof

Tel.: 039778 127777
oder 0172 2567932

werkstatt@steinmetz-schauer.de
www.steinmetz-schauer.de

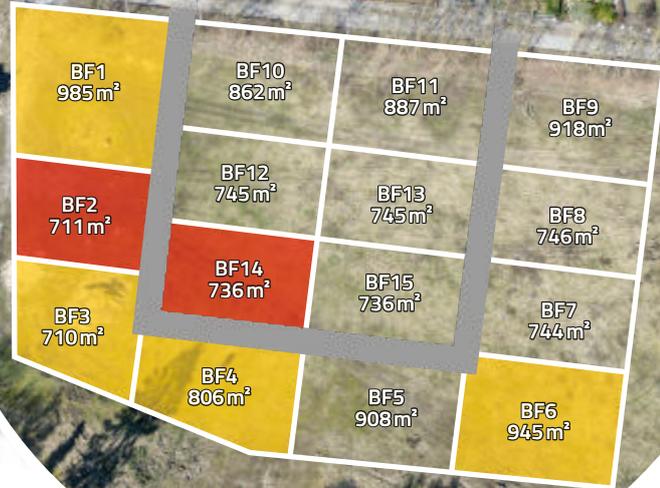


SCHAUERNATURSTEINE

BAUGRUNDSTÜCKE im Seebad Ueckermünde

Foto: Walter Graupner

Foto: Danny Krüger



■ reserviert ■ verkauft
 Nicht maßstabsgetreu

Objektbeschreibung

Wir verkaufen Baugrundstücke mit einer Größe ab ca. 659 m² in ruhiger und zentraler Lage im Seebad Ueckermünde.

- Die Grundstücke befinden sich im Rosenmühler Weg.
- Die straßenbauliche Erschließung begann im Februar 2023 und endet im Juni 2023.
- Die Bebauung der Grundstücke ist ab Juli 2023 möglich.

Die Bebauung richtet sich nach dem Bebauungsplan Nr. B-41 „Wohnen am Rosenmühler Weg“. Die Informationen zum B-Plan finden Sie auf der Seite der Stadt Ueckermünde unter www.ueckermuende.de/bauen-wirtschaft/bauen-wohnen/bauleitplanung/bebauungsplaene/.

Beim Bau der Immobilie besteht eine Bindung an die Firma Baugeschäft Bade GmbH & Co. KG aus Mönkebude. Das Baugeschäft Bade ist ein Familienunternehmen, welches seit 33 Jahren als klassisches Bauunternehmen auf dem Markt tätig ist und schon zahlreiche Bauvorhaben in der Region realisieren konnte. Es wird jedes Haus individuell geplant und „Stein auf Stein“ errichtet, ganz nach den Vorstellungen der Bauherren!

Informieren Sie sich vorab unter: www.bade-bau.de oder rufen Sie uns gerne an unter **Tel. 039774 20339**.

mele[®]
immobilien

- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung

Tel. 03976 - 434-0 www.mele.de/immobilien



BAUGESCHÄFT
BADE

GmbH & Co. KG

www.bade-bau.de



BAUGESCHÄFT BADE GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 110 • 17375 Mönkebude • Tel. 039774 20339

ANZEIGEN



Dart-Ranglistenturnier

Strasburg: Am 25.02.2023 fand das vierte Ranglistenturnier des DV-MV (Dartverband Mecklenburg-Vorpommern e.V.) statt. Strasburg war erstmals Austragungsstätte eines solchen Turniers. 169 Herren und 18 Damen

Foto: ZVG



folgten der Ausschreibung und kamen aus ganz MV nach Strasburg (UM). Die Dart Buben organisierten in Zusammenarbeit mit dem Verband die Rahmenbedingungen. Um die Verpflegung und Sicherheit kümmerte sich CE Gold Event. Wer auch Interesse an Steel Darts hat, kann sich gern unter der Telefonnummer 0157 78776285 melden. Die Mannschaft dankt allen Sponsoren, die sie bis jetzt schon so tatkräftig unterstützen: Folienschirurgie Kai Assmann und CE Gold Event. Ein besonderer Dank geht aber an den Hauptsponsor André Nagel vom Hoch- und Betonbau Uckermark. **EURE DART BUBEN**



Foto: Doreen Schmidt

Reger Austausch zur sportlichen Ausrichtung

Torgelow: Der Torgelower FC Greif e.V. und der FSV Einheit 1949 Uecker münde gehen gemeinsame Wege und fusionieren zur Spielvereinigung Torgelow-Uecker münde e.V. Welche Ziele die neue Spielvereinigung verfolgt und welche Chancen sich durch die Fusion für den Fußball der gesamten Region ergeben, darüber informierte das Vorstandsteam um die beiden Vereinsvorsitzenden Dietrich Lehmann und Peter Ruhnau die Sponsoren beider Vereine am 24. Februar in Torgelow. „Wir wollen der Bevölkerung einen erfolgreichen Fußball in der Region bieten“, brachte Peter Ruhnau das oberste Ziel der neuen Spielvereinigung auf den Punkt. Dafür wird Ucker münde zum Leistungsstützpunkt für die Jugend unter Leitung von Peter

Ruhnau ausgebaut. In der nächsten Saison wird jeweils eine Mannschaft in der Verbandsliga und in der Landesklasse spielen. Für den Herrenbereich zeichnet Dietrich Lehmann verantwortlich. „Vor uns liegt viel Arbeit, aber wir können es schaffen und dann vielleicht in fünf Jahren wieder in die Oberliga aufsteigen“, ist er sich sicher. Doch was wäre ein Verein ohne die Sponsoren, die auch den neuen Verein finanziell und mit Manpower unterstützt? Daher standen neben allen Informationen rund um den neuen Verein die noch bessere Berücksichtigung der Interessen und die optimale Vermarktung der Sponsoren im Mittelpunkt des Abends. Fragen rund ums Sponsoring beantwortet ab sofort Uwe Tott (Tel. 0171 1421623). **DS**

Gewinner im Februar

Rätselspaß

- Lösungswort: *Rauhfaser tapete*
- 100 € Gutschein von Bordihn: **Katrin Simon aus Pasewalk**
 - 100 € Gutschein von der Reiseagentur am Haff: **Harald Hübner aus Ueckermünde**
 - 100 € Gutschein von G&M Moden: **Kerstin Berndt aus Löcknitz**

Glückstaler

Lösung: Seite 16
Lutz Wittmann aus Hammer

Wo ist das?

Lösung: *Woolworth in Pasewalk*
Gerhard Nürnberg aus Ferdinandshof

Herzlichen Glückwunsch!

Großer Beethoven-Abend

Stettiner Philharmonie Busfahrt & Karte mit Pommern Tourist Springmann am 28. April für 60€ p.P.

Infos unter Tel. 039771 - 22865



Helle attraktive Büroräume in modernem Bürohaus zu vermieten



Die Kommunale Zusatzversorgungskasse Mecklenburg-Vorpommern (ZMV) vermietet in ihrem zentral gelegenen modernen Geschäftsgebäude in Strasburg (Uckermark) helle attraktive Büroräume.

- Zur Verfügung stehen Einzelbüros mit einer Fläche von ca. 16 m², aber auch größere zusammenhängende Einheiten.
- Das Gebäude verfügt über Aufzüge und hat einen behindertengerechten Eingangsbereich.
- Ein Stellplatz kann kostenfrei genutzt werden.
- Die Anbindung des Gebäudes an das Glasfasernetz wird in Kürze erfolgen.

Ausführliche Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter www.vmv-zusatzversorgung.de/ueber-uns/vermietung

ANZEIGEN

Schöne Frauentagsfeier

Rollwitz: Nach zweijähriger Pause konnte endlich am 08.03. wieder eine Frauentagsfeier im Gemeindezentrum Rollwitz stattfinden. Bürgermeister René Thom begrüßte die Frauen. Ehe sich die Teilnehmerinnen den Kaffee und Kuchen schmecken ließen, erhielten sie noch eine Blume. Für die kulturelle Umräumung sorgte der Tanzsportverein Rot-Gold Torgelow 1990 e.V. –

zwei Pärchen, im Alter von 10 sowie 15 Jahren, gaben einen kleinen Einblick in den Tanzsport und zeigten mit Standard- und Lateinischen Tänzen ihr Können. Bei einem kleinen Imbiss ließen die Frauen den Abend vergnügt ausklingen. **PM**

Fotos: ZVG



Neuer Workshop in Löcknitz

Künstler für Schüler – Vertraute Schulpfaden verlassen

„Das Projekt ‚Künstler für Schüler‘ bietet seit über 20 Jahren Schülern an Schulen in MV die Möglichkeit, in 42 Workshops gemeinsam mit Künstlern die vertrauten Schulpfaden zu verlassen und sich auf eine spannende Entdeckungsreise in die Welt der Bildenden Kunst zu begeben.“ (Quelle: www.kuenstler-fuer-schueler.de)

Erstmals gibt es so einen Workshop nun auch in Löcknitz. Bereits im vergangenen Jahr hatte der Vorstand des Heimat- und Burgvereins Löcknitz die Idee für ein Projekt zur Neugestaltung einer Heimatstube auf dem Burggelände.

Verein, Künstler und Pädagogen schaffen neue Erfahrungsräume

Einen Partner mit 30-jähriger Erfahrung in künstlerischen Projekten fand der Verein in Werner Kothe, dem ortsansässigen Bildhauer und Glasgestalter, der sein Atelier unmittelbar neben der Burg hat. In der Regionalen Schule Löcknitz fand der Vereinsvorstand sofort offene Ohren und in dem Fachlehrer Dr. Martin Buchholz den zweiten Projektleiter des zukünftigen Projektes. Bei der Suche nach einer Schule, die in ihrem Profil die regionale Geschichte und berufsorientiertes



Lernen in den Vordergrund stellt – unterstützt von einem Förderverein – ist die Regionale Schule Löcknitz der idealste Partner. Im Wahlfach „Regionale Geschichte“ recherchieren derzeit die Schüler zur Geschichte der Burg an jedem Dienstag ca. 2 Stunden. Bei dieser Recherche wollen sie u. a. herausfinden, welche Adelsfamilien in der Burg lebten und welche Familienwappen ihnen zugeordnet werden können. Während die eine Gruppe ihre Erkenntnisse zu Papier bringt, um diese später auf Schautafeln drucken zu lassen, die in der neuen Heimatstube – neben dem bereits vorhandenen Modell der historischen Burg- und Schlossanlage – dann ganzjährig den Einheimischen und

Gästen zugänglich ist, wird eine andere Gruppe im Atelier des Künstlers die Wappen der Herrscherfamilien herstellen. Hier lernen die Schüler eine spannende neue Technik der künstlerischen Glasbearbeitung kennen: die Fusingtechnik – das Gestalten und Verschmelzen von Glas.

„Denk(t) mal an die Burg!“ – nicht nur ein Aufruf

Die Ergebnisse des Workshops wird der Künstlerbund MV noch vor Beginn der Sommerferien in einer großen Abschlussveranstaltung präsentieren und damit die viele Arbeit der Schüler und das große Engagement der Projektpartner öffentlich würdigen. In Löcknitz werden die Ergebnisse in der neuen Heimatstube am 10. September, dem Tag des offenen Denkmals, vorgestellt. Alle Projektteilnehmer hoffen, dass die Burganlage wieder mehr in das Bewusstsein der Öffentlichkeit gerät und alle Verantwortlichen an die Schutz- und Pflegebedürftigkeit dieses Kleinodes erinnert.

PM



Fotos: ZVG



Dieter Müller

(Opel Müller)

* 20.03.1954 † 08.12.2022



Ich bin umgezogen, Ihr könnt mich ja mal besuchen. Möge man mich in guter Erinnerung behalten, die einen mehr, die anderen weniger. Mein Sohn wird den Namen Opel-Müller in Ehren weiterführen. Bleibt gesund und vertragt Euch! Ich bin dann mal weg.

Dieter Müller

Wir bedanken uns auf diesem Wege bei allen für die uns erwiesene Anteilnahme.

Im Namen aller Angehörigen

Marcel Hampel



HMS | KANALREINIGUNG
03976 / 25 65 616



Wir machen's Ihnen...schön

MALER- & LACKIERMEISTER

seit 13 Jahren für Sie da

Björn Köllner

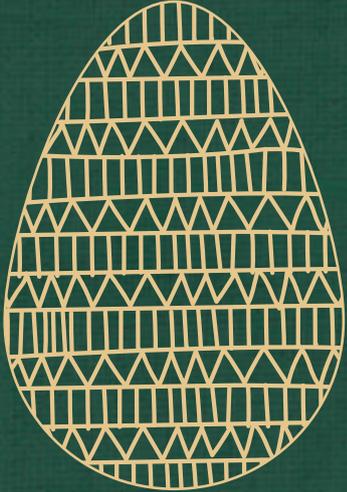
FARBE & DESIGN

Dorfstraße 138

Tel. 039778 - 20488

17375 Meiersberg

Funk: 0157 73 94 36 79



FROHE
Ostern
wünscht
...

Carsten Krüger Ausbau

Dorfstraße 3 • 17379 Blumenthal • Mobil 0174/192 77 29
Büro 039778-2 93 82 • Fax 039778-2 86 20

**FROHE OSTERN WÜNSCHT IHR
HAUSMEISTER-TEAM VOM HAUSFUCHS!**

**Gartenarbeit / -pflege
Kleinstreparaturen
Schönheitsreparaturen
Haushaltsauflösung
Objektbetreuung auch für Ferienhäuser**

Tel.: 039771-590363
sei ein Fuchs
Ruf uns an!



WWW.DER-HAUSFUCHS.DE

ANZEIGEN



Von weitem sichtbar: das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark in Ueckermünde.

Foto: René Plüchhahn

Urlaubszeit! Und wer kümmert sich um Oma?



Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark pflegt Senioren in der Urlaubszeit

Sommerzeit ist Urlaubszeit – doch wer kümmert sich um pflegebedürftige Angehörige, wenn der Urlaub ansteht? Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark bietet hier die maßgeschneiderte Lösung: Urlaubs- oder Verhinderungspflege. Centrumsleiterin Frau Carolin Krumrei erklärt die Vorteile und Rahmenbedingungen.



Foto: ZVG

Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark bietet ein passendes Angebot für die Zeit, in der die pflegenden Angehörigen verhindert sind. Wie sieht das genau aus?

Carolin Krumrei: Für einen Zeitraum von bis zu sechs Wochen können pflegende Angehörige das Angebot der Verhinderungs- bzw. Urlaubspflege wahrnehmen. Wir kümmern uns liebevoll und stellen uns dabei auf die individuellen Bedürfnisse ein. Die herzliche kompetente Betreuung durch unser Fachpersonal sorgt dafür, dass sich die Pflegebedürftigen rundum wohlfühlen und einen erholsamen Aufenthalt bei Vitanas erleben. Durch die Fülle an Freizeit- und Kulturangeboten werden unsere Gäste schnell integriert und es sorgt für jede Menge Abwechslung. Außerdem werden neue Kontakte zu anderen Bewohnern geknüpft.

Und wer kommt für die Kosten dafür auf?

Carolin Krumrei: Jeder Pflegebedürftige hat – unabhängig vom Pflegegrad – bis zu 42 Tage im Jahr gesetzlichen Anspruch auf die so genannte Verhinderungspflege. Diese 42 Tage können am Stück oder über das Jahr verteilt von pflegenden Angehörigen in Anspruch genommen werden. Wir kümmern uns auch

gerne um den finanziellen Zuschuss bei der Pflegekasse und unterstützen bei allen Formalitäten. Auf Wunsch besuchen wir interessierte Senioren bzw. deren Angehörige auch gerne zu Hause, um alles vorab in Ruhe zu besprechen.

Die Familie macht Urlaub und der Pflegebedürftige muss umziehen – ist da nicht das schlechte Gewissen vorprogrammiert?

Carolin Krumrei: Jeder muss mal neue Kraft tanken und eine Auszeit vom Pflegealltag nehmen, das gilt für alle Beteiligten. Im Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark ist der Pflegebedürftige bestens versorgt und kann ebenso einen kleinen Urlaub vom Alltag im häuslichen Umfeld machen. PM



KONTAKT

Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark
 Ansprechpartnerin: Carolin Krumrei
 Am Tierpark 6
 17373 Ueckermünde
 Tel. 039771 201-0
 E-Mail: am.tierpark@vitanas.de
www.vitanas.de/amtierpark

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Kfz-Mechatroniker (m/w/d) und
 eine **Bürofachkraft** (m/w/d in Teilzeit)

Es erwarten Sie Festanstellungen in vielseitigen
 Tätigkeitsbereichen mit einer attraktiven Entlohnung.
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – telefonisch,
 per E-Mail oder per Post.

Horst Krüger GmbH
 Autorisierter Mercedes Benz Service und Vermittlung

17358 Torgelow · Wilhelmstraße 47
 mercedes.krueger@web.de · Telefon 03976 / 237930



Wir wünschen allen
 Kunden, Geschäftspartnern
 und Freunden ein
 frohes und sonniges
 Osterfest mit
 vielen bunten
 Ostereiern.



Autohaus Mochow

Matthias Mochow | Inhaber
 Pasewalker Str. 25a
 17321 Löcknitz

Tel.: +49 (0) 39754 20 83 9
 Fax: +49 (0) 39754 20 85 6

matthias.mochow@web.de
 renauld-mochow-loecknitz.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Sparkasse Uecker-Randow
 Stettiner Straße 20 • 17309 Pasewalk • Tel. 03973 434-0
 service@spk-uecker-randow.de • www.sparkasse-uecker-randow.de

Einen fleißigen
 Osterhasen und
 frohe Ostern
 wünscht

mele®
 UNTERNEHMENSGRUPPE

Foto: valeria_aksakova (freepik.com)

Kultur UND Geschichte
 IM DOMINIKANERKLOSTER
 PRENZLAU ERLEBEN!

Veranstaltungshighlights

Sa, 01. April, 14 - 17 Uhr
Tag der offenen Tür im Stadtarchiv
 Für alle Neugierigen und Geschichtsinteressierten öffnen sich die Archivtüren, so dass man hinter die Kulissen schauen kann. Eine einmalige Gelegenheit, einen Blick auf die ältesten Schätze des Archivs zu werfen. Mit Magazinführungen!
 Eintritt frei

Mi, 19. April, 19 Uhr, Kleinkunstsaal
Live im Kloster „Eilidh Shaw & Ross Martin“
 Zwei Ausnahmemusiker von der rauhen Atlantikküste der West Highlands Schottlands mit einer genial geschickten Kombination aus inspiriert originellen Eigenkompositionen und einigen zum Teil uralten Liedern sowie Melodien aus den unterschiedlichsten schottischen Fiedel-Traditionen.

So, 30. April, 17 Uhr (Ersatz für 12.03.2023), Refektorium
106. Groschenkonzert „Best of Violin Solo“
 Kooperation Uckermärkische Kulturagentur gGmbH/
 Dominikanerkloster Prenzlau

Das Klosterteam wünscht Ihnen ein schönes Osterfest und freut sich auf ein Wiedersehen im Kulturzentrum und Museum!

*gefördert vom Landkreis Uckermark

So, 16. April, 17 Uhr, Refektorium
106. Groschenkonzert „Trio-Recital“
 Kooperation Uckermärkische Kulturagentur gGmbH/
 Dominikanerkloster Prenzlau

Historische Akte

Tickets:
 Dominikanerkloster Prenzlau - Tel. 0 39 84 / 75 280
 Stadtinformation - Tel. 0 39 84 / 75 163 oder www.reservix.de

Aktuelle Informationen / Änderungen unter
 www.dominikanerkloster-prenzlau.de

Änderungen vorbehalten!

PRENZLAU
 Stadt küsst See

ANZEIGEN

Grund zum Feiern: Zehn Jahre Physiotherapie Hartfiel

Bis Heike Hartfiel den Schritt in die Selbstständigkeit mit einer eigenen Praxis am 13.03.2013 wagte, war es ein langer Weg. Dabei hatte sie dank ihrer Ausbildung zur Physiotherapeutin im Kreiskrankenhaus Pasewalk und der jahrelangen Berufserfahrung die besten Voraussetzungen. Doch der Schritt musste reifen und als es dann so weit war, bekam sie von allen Seiten Zuspruch und Aufmunterung.

Die größte Stütze war und ist ihr Mann Frank. Er entschloss sich, eine Ausbildung zu absol-

vieren, um so seiner Frau aktiv im Geschäftsalltag zu helfen. Die Aufregung beim Start war groß. Doch die Sorgen, die sich die Existenzgründerin anfangs machte, waren völlig unbegründet. Die Praxis für Physiotherapie in der Pasewalker Grabenstraße wurde von Beginn an von den Patienten gut angenommen. „Manche Patienten wurden zu Freunden“, blickt Heike Hartfiel heute zurück. Dementsprechend groß war auch die Schar der Gratulanten, die es sich nicht nehmen ließ, ihrer Heike an diesem besonderen Tag zu gratulieren. Ganz oft hörte sie „Macht weiter so“, oder „Schön, dass es Euch gibt“, von den Gästen.

„Ich habe es nicht bereut und bin stolz und dankbar, dass wir uns in diesem Team gefunden haben“, kann die Chefin heute berichten. Das Team besteht aus Ehemann Frank, Tochter Anna,

die ebenfalls wie ihre Eltern die Liebe zur Physiotherapie für sich entdeckt hat, Franka Brandt und Maximilian Berndt. Jeder hat seinen Platz im Team. Ehemann Frank ist an zwei Tagen in der Woche im Raum Pasewalk zu Hausbesuchen unterwegs. Die drei anderen Physiotherapeuten haben sich teilweise auf Therapien spezialisiert. Der Praxisalltag wurde strikt durchorganisiert, so dass genügend Zeit für die Patienten zur Verfügung steht und sie sich in den liebevoll eingerichteten Räumlichkeiten wohlfühlen. Heike Hartfiel möchte sich ganz

Physiotherapie
Hartfiel



Zum Team der Physiotherapie gehören Maximilian Berndt, Franka Brandt, Inhaberin Heike Hartfiel, ihr Ehemann Frank sowie Tochter Anna Hartfiel (v.l.). Foto: DS



KONTAKT

Physiotherapie Hartfiel
Grabenstraße 21
17309 Pasewalk
Tel. 03973 2007220
Mobil: 0173 8436081
Mail: physio.hartfiel@t-online.de

herzlich bei ihrer Familie, den Mitarbeitern, den Patienten, den Hausärzten und Pflegediensten der Region für die gute Zusammenarbeit bedanken. DS

Fahrtrichtung Frühling

Machen Sie jetzt einen Termin zum Reifenwechsel und starten Sie mit uns in den Frühling. Wir haben Ihnen ein paar frische Osterangebote mit ins Nest gelegt:

- Beim **Kauf von 4 neuen Reifen** erhalten Sie einen **25-Euro-Gutschein***
- Beim **Reifenwechsel** inkl. Einlagern erhalten Sie jetzt einen **15-Euro-Gutschein***
- Für den **Frühjahrscheck** gibt es einen **10-Euro-Gutschein***

OHNE
REIFEN
LÄUFT
NICHTS



Ostereiersuchaktion für die Kleinen

Am Ostersonntag sind vor dem Autohaus wieder Oster Eier an den Fahrzeugen versteckt. Viel Spaß beim Suchen!



Automobile Gentz GmbH
Siemensstraße 2 • 17358 Torgelow
Tel. 03976 – 23550 • Fax 03976 – 235523
www.auto-gentz.de

*nur gegen Vorlage dieser Anzeige | gültig bis zum 30.04.2023



Zur Ruhe kommen und neue Kräfte schöpfen



Fühlen Sie sich manchmal auch gestresst und unausgeglichen? Der Alltag mit Familie und Job verlangt Ihnen gerade sehr viel ab und wenn Sie die Möglichkeit zum Abschalten hätten, kreisen Ihre Gedanken weiterhin um die noch zu erledigenden Aufgaben? Dann gönnen Sie sich eine Auszeit. Die Entspannungs- und Klangpädagogin Jeannette Holland-Moritz bietet in ihren Räumen in der Borkenstraße 1 in Torgelow u.a. Klangschalenmassagen, Kurse für die Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen und Töpferkurse zur Entschleunigung und Entspannung an. „Der Körper kann zur Ruhe und zu

neuen Kräften kommen, sogar Verspannungen lösen und körperliches sowie seelisches Wohlbefinden fördern. Die Selbstheilungskräfte werden unterstützt und das Immunsystem gestärkt“, erläutert Jeannette Holland-Moritz die Wirkungsweise dieser Angebote. Die Kosten für die Progressive Muskelentspannung bezuschusst unter gewissen Bedingungen sogar die Krankenkasse.

Als Stressmanagement-Trainerin weiß sie genau, wie wichtig Gesundheits- und Stressprävention ist. „Nur wenn sich Körper, Geist und Seele geborgen fühlen, gelingt Entspannung“, ist sie sich sicher. Stressbedingte

Körpersignale kann man so besser wahrnehmen und darauf angemessen reagieren. Interessenten sollten daher zu Jeannette Holland-Moritz Kontakt aufnehmen und sich zu den vielfältigen Möglichkeiten beraten lassen. Es lohnt sich!

DS/DK



KONTAKT

Jeannette Holland-Moritz
Stressmanagement-Trainerin, Entspannungs- und Klangpädagogin
Borkenstraße 1 • 17358 Torgelow
Tel. 03976 2559174 • Mobil: 0160 3789182
E-Mail: info@zeit-und-raum-fuer-mich.de
zeit-und-raum-fuer-mich.de



Fotos: ZVG

HEIMSPIELE

Herren-Verbandsliga – Saison 22/23

	20. Spieltag VS.	
	Sa. 01.04. 14:00 Uhr <small>(im Waldstadion in Ueckermünde)</small>	
	18. Spieltag Nachholspiel VS.	
	Mo. 10.04. 14:00 Uhr <small>(im Waldstadion in Ueckermünde)</small>	
	22. Spieltag VS.	
	Sa. 15.04. 14:00 Uhr <small>(im Waldstadion in Ueckermünde)</small>	
Herren-Landesklasse II – Saison 22/23		
	23. Spieltag VS.	
	Sa. 22.04. 14:00 Uhr <small>(in der Gießerei Arena in Torgelow)</small>	
	24. Spieltag VS.	
	So. 30.04. 14:00 Uhr <small>(in der Gießerei Arena in Torgelow)</small>	

Terminänderungen vorbehalten



Wir sind Ihr regionaler und kompetenter Ansprechpartner rund um Ihren Umzug und Transporte aller Art.

Fragen Sie uns!

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.



Lukasz Hajduk
Torgelower Straße 14
17309 Pasewalk

0176 70 58 60 42
0176 20 02 53 06



Hausverkauf mit der Sparkasse Uecker-Randow

Erfolgreich verkaufen & kaufen

Nutzen Sie am besten die Erfahrung und Netzwerke der Profis.

Welchen Vorteil haben alte Heizungen?

Defacto sollen ab 2024 keine Gas- oder Ölheizungen mehr eingebaut werden. Brennwerttherme und Co. sind Vergangenheit.

Nun ist die Zeit der Solaranlage und Wärmepumpe!

Wer eine gebrauchte Immobilie kaufen möchte, muss die neue und inzwischen verpönte Gas- oder Ölheizung mitbezahlen. Ist die Heizung alt, wird sie nicht im Wert angerechnet und das Geld kann für die neue Heizung bzw. **Wärmepumpe** genutzt werden.

Lassen Sie durch den Energieberater prüfen, welche **Fördermittel** jetzt möglich sind.

Durch eine Wärmepumpe tun Sie etwas für die Umwelt und stärken gleich den Wert von Ihrem neuen Zuhause.

Also keine Angst vor neuen Zeiten, nutzen Sie Ihre Chance und die Vorteile der vorhandenen Immobilien.



Wir wünschen Ihnen eine tolle Osterzeit mit Ihren Kindern, Enkeln und Freunden!

Suche in Torgelow

Offiziersfamilie mit 3 Kindern sucht bezugsfertiges Haus. Wenn möglich, mit Nebengebäude. Im Umland bis 10 km ebenfalls denkbar.

Wenn Sie ganz diskret verkaufen möchten, rufen Sie einfach an und lassen Sie sich beraten!



Penkun – Wohn. Geschäftshaus
KP 250 T€ / Erbpacht p. Anno 2174,40€, Areal 604 m², Wfl. 270 m², Nutzfl. 165 m², Gutachten liegt vor

Energiebedarfsausweis ist gültig bis zum 24.08.2024, Gebäudenutzfläche in m²: 409,4 / Baujahr laut Ausweis: 1993, Endenergiebedarf in kWh(m²a) 195,9 / Hauptenergieträger: Heizöl, Baujahr Wärmeerzeuger: k.A., Energieeffizienzklasse: A

Mönkebude – Ihr Haus in Strandnähe, 2 Wohnungen, 190m² Wfl., 8.484m² Grundstück

Energiebedarfsausweis ist gültig bis zum 26.09.2032, Gebäudenutzfläche in m²: 195,4 / Baujahr laut Ausweis: 1896, Endenergiebedarf in kWh(m²a) 212,9 / Hauptenergieträger: Erdgas, Stückholz / Baujahr Wärmeerzeuger: k.A. – laut Aussage des Verkäufers aus dem Jahr 2014, Energieeffizienzklasse: G



Sie möchten ein Haus kaufen oder verkaufen?
Wir beraten Sie umfassend. Rufen Sie einfach an:

 **039771 52 77 93 o. 0170 333 97 49**

Mario Todtmann – Doreen Blümke

In Vertretung der  Immobilien GmbH



Das Ladengeschäft befindet sich in der Straße der Republik 13 in Löcknitz.

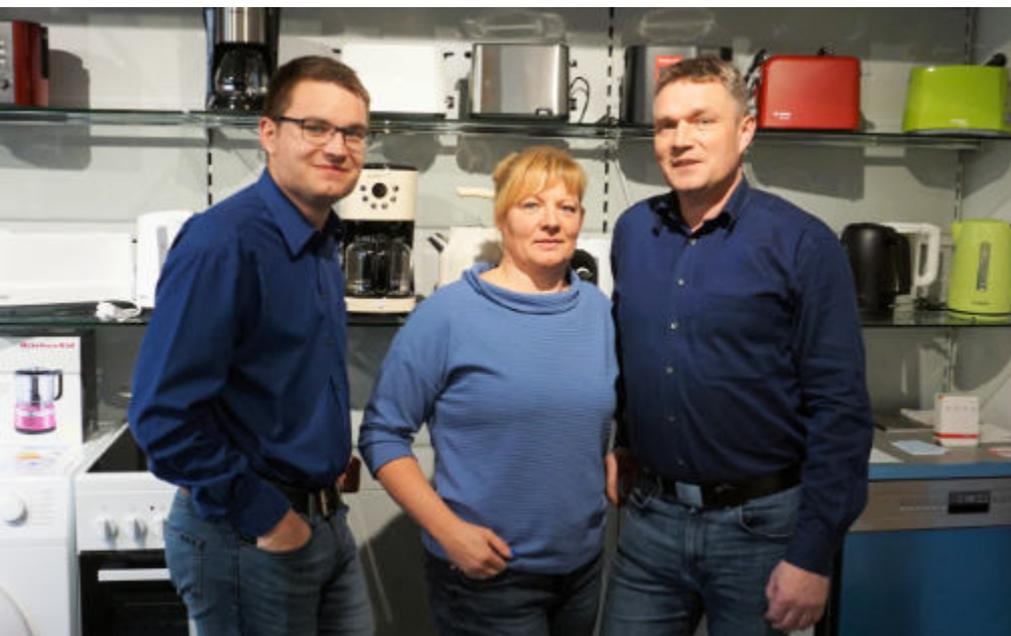
Fotos: ZVG

Elektro Hobom: 30 Jahre Service und beste Beratung

Die Geschichte des Familienunternehmens Hobom begann am 3. April 1993. Hermann Hobom hatte gerade seine Meisterausbildung erfolgreich absolviert und wagte nun wie viele nach der Wende den Schritt in die Selbstständigkeit. Um ein Gewerbe damals anmelden zu können, mussten einige Hürden überwunden werden. So war es eine Voraussetzung, dass trotz erworbener Meis-

terbriefe auf dem Staatsgebiet der DDR in der Bundesrepublik noch einmal Prüfungen abgelegt werden mussten. Doch Hermann Hobom stellte sich all diesen Herausforderungen. Für den Standort seines Unternehmens hatte er zunächst die Straße der Republik 14 b auserkoren. Parallel wurde die gegenüberliegende Immobilie saniert. Das Geschäftshaus in der Straße der Republik 13

wurde 1995 zum Firmensitz und Ladengeschäft mit „Weißer Ware“ und Küchenstudio. Hermann Hobom und seine Mitarbeiter wurden zu einem kompetenten und verlässlichen Partner für Geschäftspartner in der ganzen Region. Auch die Privatkunden lernten schnell die gute Beratung und die Zuverlässigkeit bei der Installation und eventueller Reparaturen erworbener Elektrogeräte wie Kühl- und Gefrierschränke, Waschmaschinen und Geschirrspüler sowie diverser Kleingeräte rund um den Haushalt zu schätzen. Der Bauboom machte zum Glück für die Handwerker, die gerade in die Selbstständigkeit gestartet waren, auch vor unserer Region nicht Halt. So vertrauten sich viele neue Hausbesitzer dem Elektromeister an, wenn es um Installationen am neuen Heim und später um die allererste Traumküche ging. In kommunalen Einrichtungen konnte dem Sanierungsstau endlich Einhalt geboten werden. So waren Hoboms auch beim Um- und Anbau des Gymnasiums in Pasewalk, der Errichtung der Seniorenresidenz, dem Umbau des Hotels „Haus am See“, dem Neubau der Kita Randowspatzen und des Feuerwehrgebäudes in Löcknitz dabei. Spezialisiert hat sich der Handwerksbetrieb auf die Installation und Umrüstung von Straßenbeleuchtungen. Auch heute noch sind sie gefragt, wenn es darum geht, auf sparsame LED-Beleuchtung in den Gemeinden und



Christoph, Kerstin und Mario Hobom (v. l.) sind stolz auf das Familienunternehmen.

Kommunen umzurüsten. Viele Wohnungsbaugenossenschaften und -gesellschaften vertrauen auf den guten Service, die schnelle Hilfe im Schadensfall und arbeiten mit den Lößnitzner Elektrofachleuten zusammen.

„WIR SIND REGIONAL VERWURZELT UND HABEN UNSER HAUPTAUGENMERK HIER.“

MARIO HOBOM

Der heutige Firmeninhaber Mario Hobom wurde im Betrieb seines Vaters ausgebildet und erwarb wie er den Meistertitel. Wiederum am 3. April, allerdings 16 Jahre später, übergab Hermann Hobom die Geschicke des Unternehmens an seinen Sohn. Mario Hobom setzt das Vermächtnis seines Vaters fort. Ging es in den Anfangsjahren eher darum, die Fülle der Arbeiten zu koordinieren und termingerecht in hoher Qualität umzusetzen, sind es heute der Fachkräftemangel, der auch vor dem Elektrohandwerk nicht Halt macht, sowie Lieferengpässe bei Teilen und Geräten, mit denen es Mario Hobom zu tun hat. Dank einer guten Zusammenarbeit mit der Industrie und Geschäftspartnern hat das Familienunternehmen auch die schwierige Zeit während der Corona-Pandemie gut verkraftet. Mit insgesamt zehn Mitarbeitern ist die Stärke der Belegschaft relativ konstant. Sie arbeiten täglich daran, die Kundenwünsche zur vollen Zufriedenheit fristgerecht umzusetzen. Zwei Auszubildende erlernen den Beruf des Elektrikers bei



Das fachmännisch geschulte Serviceteam von Elektro Hobom ist oft auch über die Grenzen von Lößnitz hinaus im Einsatz.

Mario Hobom. Sein Sohn Christoph ist einer der beiden Nachwuchskräfte und könnte sich durchaus vorstellen, einmal das vom Opa gegründete und derzeit vom Vater geführte Unternehmen weiterzuführen.

Doch nicht nur als Handwerksmeister schätzt man in Lößnitz und der ganzen Umgebung Mario Hobom. Ehrenamtlich ist er auch als Vereinsvorsitzender des FRV Plöwen tätig. Große Ereignisse werfen bei dem Verein, der 2019 sein 100-jähriges Bestehen feiern konnte, ihre Schatten voraus. Vom 25. bis 27. August findet bereits das 50. Reit- und Springturnier in den Dressur- und Springprüfungen der Klassen E bis S mit dem Championat und dem Großen Preis von Plöwen statt. Viele Spring- und Dressurreiter aus ganz Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und natürlich dem benachbarten Polen werden dann wieder in den kleinen Ort bei Lößnitz kommen und sich den kritischen Blicken der Richter stellen.

„Ständige Weiterbildungen sind in der heutigen Zeit unabdingbar und sicher Garant

dafür, dass wir als kompetenter Partner für Elektroinstallationen aller Art in der gesamten Region gefragt sind“, so Mario Hobom. Er freut sich darüber, dass auch im 30. Jahr des Bestehens die Auftragsbücher gut gefüllt sind und er seinen Mitarbeitern und ihren Familien Sicherheit und eine Perspektive bieten kann. Er kann positiv auf drei Jahrzehnte Elektro Hobom und auch in die Zukunft blicken.

Das Jubiläum ist ein schöner Anlass, mit Geschäftspartnern, aber auch Privatkunden, am 3. April ab 10.00 Uhr zu feiern. Kunden, die sich schon länger mit dem Gedanken tragen, ein Haushaltsgerät anzuschaffen, sollten sich diesen Tag auch schon einmal vormerken. Denn beim Einkauf an diesem Tag warten bis zu 30 % Rabatt auf Elektrogeräte.

„Ich danke allen Geschäftspartnern, Kollegen und selbstverständlich meinen Mitarbeitern sowie unseren Kunden für die gute und konstruktive Zusammenarbeit und das Vertrauen in all den Jahren. Auch in der Zukunft sind wir als kompetenter Partner mit einer guten Beratung und dem gewohnten Service für Sie da“, so das Versprechen und der Anspruch von Mario Hobom.

DOREEN SCHMIDT

ELEKTRO hobom



KONTAKT

Elektro Hobom
Straße der Republik 13
17321 Lößnitz
Tel. 039754 21120
Fax: 039754 22071
E-Mail: hobom@t-online.de



Die Verkäuferin Doreen Böhme ist auch für die Buchhaltung verantwortlich.

*Wir wünschen Ihnen
frohe Ostern*



KÜHN
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

DIPL.-ING. (FH) & GESCHÄFTSFÜHRERIN
RICARDA KÜHN

BAHNHOFSTRASSE 11 TEL.: 039778 28 35 01 INFO@KUEHN-HLS.DE
17379 FERDINANDSHOF FAX: 039778 28 35 03 WWW.KUEHN-HLS.DE

**BEI UNS GIBT ES
ETWAS AUF DIE LÖFFEL!**

Das Team von HÖRAKUSTIK KÖHN
wünscht allen ein frohes Osterfest!

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

Peggy Köhn-Döhr | Ueckerstr. 21
17309 Pasewalk | info@hoerakustik-koehn.de

03973 2299464 | www.hoerakustik-koehn.de



Frische Eier vom Hof

Unsere Sonderöffnungszeiten zu Ostern!
Mittwoch/Donnerstag/Samstag

Wir wünschen allen frohe Ostern!

Der Bioladen ganz in Ihrer Nähe!

Gut Ravensmühle • Johannes Bexten
Ravensmühle 9 • 17335 Strasburg (Um.)
Mobil Hofladen: 017678419530
www.gut-ravensmuehle.de



Gut Ravensmühle
Ökologischer Landbau

Öffnungszeiten: Do 10–18 Uhr • Fr 10–18 Uhr • Sa 9–14 Uhr

HAFFBAUM
ALLES IM GRÜNEN BEREICH

PFLIEGEN
KLETTERN
FÄLLEN
HB
www.HAFFBAUM.de

Frohe Ostern

0171-2125180 | www.haffbaum.de




Viel Sonnenschein, ein buntes Nest –
wir wünschen ein schönes Osterfest!

OHAFF IMMO
IHR REGIONALER IMMOBILIENPARTNER

FÜR:
HÄUSER
EIGENTUMSWOHNUNGEN
MIETWOHNUNGEN
GRUNDSTÜCKE
VERWALTUNG
FERIENHÄUSER & -WOHNUNGEN

**OHAFF
immo**

Büro Ueckermünde
Liepgartener Straße 15
17373 Ueckermünde
wohnen@ohaff-immo.de
038332 / 64 39 74
www.ohaff-immo.de

*Frohe
Ostern*



**Sie haben den Traum.
Wir die passende
Finanzierung.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.



Starker Partner für mehr Energieunabhängigkeit

Vor dem Hintergrund der stetig steigenden Energiepreise und der Ungewissheit, ob der aktuell verfügbare Vorrat an Gas reicht, um auch im kommenden Herbst und Winter die deutschen Haushalte zu versorgen, entflammt die Diskussion nach energetischer Unabhängigkeit erneut. Photovoltaikanlagen auf dem Dach der eigenen Immobilie sind plötzlich wieder gefragt. Doch es gibt noch viel mehr Möglichkeiten, Wohngebäude so umzugestalten, dass sowohl der eigene Geldbeutel als auch die Umwelt geschont werden. „Die passenden Finanzierungslösungen zu mehr energetischer Unabhängigkeit liefern wir, Ihre VR-Bank Uckermark-Randow eG“, so das Versprechen der Baufinanzierungsexperten der Genossenschaftsbank.

Energieberater empfehlen, die Photovoltaik-Anlagen mit Solarthermen und Wärmepumpen zu ergänzen. Solarthermen können die Energie der Sonne zur Erzeugung von Warmwasser und

für die Heizung im Haushalt nutzen und so die Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen verringern. Das Prinzip der Wärmepumpenheizungen, die Wärme aus der Umwelt – egal ob Erdreich, Umgebungsluft oder auch dem Grundwasser – entziehen, kann bei der Versorgung mit Warmwasser und Heizungswärme im Haushalt genutzt werden. Doch was nutzen die effizientesten Heizungssysteme, wenn die Dank erneuerbarer Energien erzeugte Wärme wieder verlorengeht, weil die Dämmung von Fassaden, Dächern, Fenstern und Türen nicht ausreicht? „Laut Verbraucherzentrale geht in unsanierten Häusern, die vor dem Jahre 1978 gebaut wurden, rund ein Drittel der Heizwärme durch die Außenwände verloren“, weiß Ute Priebe von der VR-Bank Uckermark-Randow eG zu berichten. Mit einem VR-Modernisierungskredit können die notwendigen Maßnahmen schnell in Angriff genommen werden, um einem Wärmeverlust im Haus



Die Nachrüstung mit einer Photovoltaikanlage kann auf dem Weg zu energetischer Unabhängigkeit ein wichtiger Schritt sein.

entgegenzuwirken. In einem Beratungsgespräch finden die Experten genau das richtige Finanzierungsprodukt für die Hausbesitzer. Interessenten, auch wenn sie bisher nicht Kunde oder Mitglied der Genossenschaftsbank sind, können gern in einer der Filialen der Genossenschaftsbank einen völlig unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren. Die Mitarbeiter der VR-Bank Uckermark-Randow stehen ihnen beim Schritt zu mehr Energieunabhängigkeit zur

Seite und unterstützen auch bei der Inanspruchnahme staatlicher Förderungen. **PM/DS**



KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG
Hauptstelle Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
Tel.: 03984 363-0
E-Mail: posteingang@vrb-uckermark-randow.de
www.vrb-uckermark-randow.de

Geschäftsstelle Pasewalk

Bahnhofstraße 2
17309 Pasewalk
Tel.: 03984 363-162

Geschäftsstelle Löcknitz

Chausseestraße 12
17321 Löcknitz
Tel.: 03984 363-267

Geschäftsstelle Strasburg

Altstädter Straße 2
17335 Strasburg
Tel.: 03984 363-355



Mit der Umrüstung auf moderne Heizungen mit Wärmepumpen kann die Wärme der Umwelt genutzt werden. **Fotos: pixabay**



Bei energetischen Sanierungen entsteht schnell Finanzierungsbedarf, der Dank eines Modernisierungskredits der VR-Bank Uckermark-Randow eG abgedeckt werden kann.

Holen Sie sich den Frühling nach Hause

GWW
Mensch sein!

Gärtnerei
Koblentz

Die Mitarbeiter der Gärtnerei und des Hofladens Koblentz freuen sich auf den Start in die neue Gartensaison. In den letzten Wochen hat sich hier einiges getan. Um den Kunden die hier produzierten Pflanzen und das Gemüse sowie die Waren der anderen Betriebsstätten noch besser präsentieren zu können, haben die Beschäftigten mit ihren Teamleitern keine Mühen gescheut und

den Laden neu gestaltet. Stammkunden werden bei ihrem Besuch möglicherweise zunächst einmal die für diese Jahreszeit typischen vielen bunten Stiefmütterchen im Gewächshaus gleich rechts neben dem Hofladen vermissen. „Aufgrund des notwendigen Wechsels der Fruchtfolge auf den Böden sind die Stiefmütterchen umgezogen“, begründet Gundel Bartz von der Gärtnerei diese Maßnahme. Doch selbstverständlich sind auch in diesem Jahr genügend Frühblüher wie eben die beliebten Stiefmütterchen, Hornveilchen, Primeln und Bellys vorhanden.

Das erste frische Gemüse soll ab Ostern im Hofladen erhältlich sein. Mitte des Jahres sind dann auch wieder Kisten mit wechselndem Gemüse der Saison erhältlich. Die Kunden werden rechtzeitig informiert. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind



nun schon damit beschäftigt, die nächsten Beet- und Balkonpflanzen zu topfen, damit für die geplanten Sonderöffnungszeiten im Mai genügend Geranien & Co. sowie Gemüsepflanzen und Kräuter für das heimische Gewächshaus oder den Garten zur Verfügung stehen. Gurken, verschiedene Sorten Tomaten, Kohlrabi, Salat, auch neue rot- und grünblättrige Sorten, warten wieder auf die Hobbygärtner. Dann können auch

wieder nach Vereinbarung die Beet- und Balkonkästen zur Bepflanzung abgegeben werden.

Wer für die bevorstehenden Festtage noch einen Blumengruß oder ein kleines Präsent mit regionalen Spezialitäten benötigt, ist ebenfalls im Hofladen der Gärtnerei Koblentz richtig. Blumensträuße und Präsentkörbe werden nach vorheriger Absprache gern zum vereinbarten Termin arrangiert. DS



KONTAKT

Gärtnerei und Hofladen

Dorfstraße 14

17309 Koblentz

Tel. 039743 50325

Mo-Do 9:00-12:00 & 12:30-15:30 Uhr

Fr 9:00-12:30 / 13:00 Uhr

Sonderöffnungszeiten*

06.05.23, 13.05.23 und 19.05.23

von 9:00 bis 12:00 Uhr

*Änderungen vorbehalten

Immobilienverkauf – nicht mehr wie es war!

Geringe Nachfrage, steigende Zinsen – nutzen Sie unsere professionelle Bewertung für einen marktgerechten und erfolgreichen Verkauf Ihrer Immobilie!

Gern bewerten und verkaufen wir auch Ihre Immobilie!

Jacqueline Piepenhagen

gepr. Immobilienfachwirtin (IHK) Beratung, Bewertung & Verkauf von Wohnimmobilien

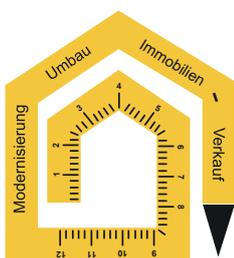
Piepenhagen Immobilien

Rochower Straße 9

17373 Ueckermünde

Büro 03 97 71 / 59 71 24

www.piepenhagen-bau-daniel.de



ANZEIGE

Tag der offenen Tür in der DRK-Sozialstation Pasewalk

Die nächste Etappe des außerordentlichen Projektes des DRK-Kreisverbandes Uecker-Randow e.V. ist nun geschafft. Im November des vergangenen Jahres konnten die neuen Mieter ihre modernen Wohnungen, teilweise barrierefrei mit Balkon, beziehen. Die Mieter der Gewerbeeinheiten im Erdgeschoss erfüllen nun die Büros und Geschäfte in einer Größe von 40 bis 110 Quadratmetern mit Leben, unter ihnen auch die Sozialstation des DRK-Kreisverbandes Uecker-Randow e.V. Die Vorfreude auf die Räumlichkeiten im neuen Haus war bei der Pflegedienstleiterin der Sozialstation Katrin Bellin und ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sehr groß. Am neuen Standort finden sie noch bessere



Katrin Bellin ist stolz auf Ihr Team.

Bedingungen vor. Die Büros sind heller und freundlicher, ebenerdig und bieten mehr Platz. Ein eigener Besprechungsraum für Meetings, ein Vorbereitungsraum für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der ambulanten Pflege und vor allem ausreichend Parkplätze hinter dem Haus sind klare Vorteile. Silke Weinkauff, Leiterin der Wohngemeinschaften und stellvertretende Pflegedienstleiterin, ist so noch dichter an der Wohngemeinschaft, die sich seit 2020 im Haus befindet.

„Grund- und Behandlungspflege in Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten der Bewohnerinnen und Bewohner wie Wundversorgung, Blutdruck- und Blutzuckermessungen, Injektionen, das Stellen und Verabreichen von Medikamenten oder Hilfe beim An- und Ausziehen von Kompressionsstrümpfen gehören zu unserem Alltag im Auftrag unserer Klienten“, erläutert Pflegedienstleiterin Katrin Bellin die Aufgaben der examinierten Pflegekräfte. Neben der medizinischen Versorgung übernehmen die freundlichen und engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des DRK-Kreisverbandes Uecker-Randow e.V. auch körperbezogene Pflegeleistungen, das Zubereiten von Mahl-



Stellvertretend für die 61 Mitarbeiter der DRK-Sozialstation, die nun gute Bedingungen im neuen Wohn- und Geschäftshaus in der Prenzlauer Str. 30a vorfinden, trafen sich die Pflegekräfte des ambulanten Dienstes zum Gruppenfoto.

Fotos: Doreen Schmidt

zeiten und die Unterstützung bei der Nahrungsaufnahme. Seniorinnen und Senioren freuen sich über die Hilfe beim Einkauf, die Begleitung auf Spaziergängen und bei Arztbesuchen sowie die Erledigung der Wäsche oder Hilfe bei der Reinigung in der eigenen Häuslichkeit. „Unser Ziel ist es, die Selbstständigkeit unserer Klienten und Patienten zu fördern und ein selbstbestimmtes Leben im häuslichen Umfeld sicherzustellen“, erläutert Pflegedienstleiterin Katrin Bellin. Mit fortschreitendem Alter oder eintretenden Erkrankungen wird das zunehmend schwieriger. Katrin Bellin bietet Seniorinnen und Senioren an, gemeinsam mit ihren Angehörigen nach Lösungen und Alternativen zu suchen. Aufgrund ihrer jahrelangen Erfahrung

weiß sie genau, was in welcher Lebenssituation zu tun ist und bei pflegenden Angehörigen für Entlastung ohne Schuldgefühle gegenüber den Eltern oder Großeltern sorgt.

Anlässlich des Stadtringfestes am 29. April besteht beim Tag der offenen Tür in der neuen Sozialstation des DRK-Kreisverbandes Uecker-Randow e.V. die Möglichkeit, hinter die Kulissen zu schauen. Familien können sich informieren und Termine für eine umfangreiche Beratung in der eigenen Häuslichkeit vereinbaren. Pflegedienstleiterin Katrin Bellin, ihre Stellvertreterin Silke Weinkauff und ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter freuen sich ab 11.00 Uhr auf Besucher und nehmen sich viel Zeit für sie.

DOREEN SCHMIDT



Pflegedienstleiterin Katrin Bellin und Anette Manske waren viele Jahre ein eingespieltes Team. Nun verabschiedete sich Anette Manske in den wohlverdienten Ruhestand.

 **Deutsches
Rotes
Kreuz**



KONTAKT

DRK-Sozialstation Pasewalk

Prenzlauer Straße 30a

17309 Pasewalk

Pflegedienstleitung: Katrin Bellin

Leiterin der Wohngemeinschaften:

Silke Weinkauff

Telefon: 03973 4384250

Fax: 03973 4384213

E-Mail: sozpsw@drk-uer.de

Webseite: www.drk-uer.de

Einfach & Lecker

Möhrenkuchen von Carina Giard

Zutaten für den Teig:

- 500 g Möhren
- 440 g Mehl
- 1½ TL Backpulver
- 1 TL Natron
- 1 TL Zimt (optional)
- 1 Prise Muskatnuss
- 300 g Zucker
- 4 Eier
- Abgeriebene Schale einer BIO Zitrone
- 1 Msp. Salz
- 300 ml neutrales Öl
- 40 g gehackte Walnüsse

Zutaten für die Buttercreme:

- 250 g Pflanzencuisine
- 1 Pck. Vanille-Puddingpulver
- 2 EL Zucker
- Mark einer Vanilleschote
- 250 g Margarine
- 1 EL Stärke

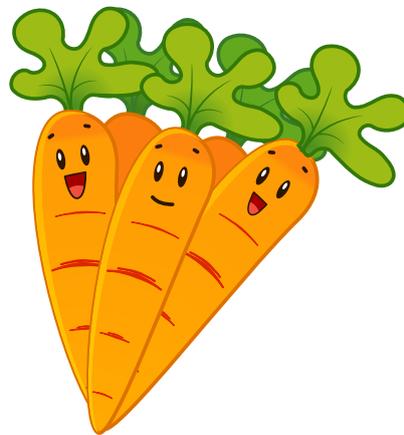
Zubereitung Möhrenkuchen:

1. Den Backofen auf 175 °C vorheizen und den Backrahmen (20 × 30 cm) auf ein Backblech mit Backpapier stellen. Für den Teig die Möhren schälen und mit einer Küchenreibe klein raspeln.
2. Mehl mit Backpulver, Natron, Zimt und Muskatnuss vermischen und beiseite stellen.
3. Den Zucker mit den Eiern, der Zitronenschale und dem Salz in einer Schüssel mit einem Handrührgerät auf mittlerer Stufe 3 Minuten aufschlagen. Danach das ÖL nach und nach unterrühren und weitere 3 Minuten aufschlagen. Die Möhrenraspel mit einem Teigschaber unterheben. Zum Schluss die Mehlmischung und die Walnüsse unter die gesamte Masse ziehen.
4. Den Teig im Backrahmen verteilen und glatt streichen. Den Möhrenkuchen auf

mittlerer Schiene für 25–30 min backen. Aus dem Ofen nehmen und auf dem Blech auskühlen lassen, den Backrahmen entfernen.

Zubereitung Vanille-Buttercreme:

1. 200 ml Pflanzencuisine auf dem Herd aufkochen. Dabei 50 ml Pflanzencuisine mit dem Puddingpulver verrühren, bis keine Klümpchen mehr vorhanden sind.
2. Nachdem die Pflanzencuisine aufgekocht wurde, wird sie vom Herd genommen und dann wird die Puddingpulver-Pflanzencuisine-Mischung in die erhitzte Pflanzencuisine gegeben. Das Ganze gut verrühren und auf dem Herd nochmals aufkochen.
3. Danach muss der Pudding abkühlen und mit Klarsichtfolie bedeckt werden, sodass sich keine Haut bildet.
4. Währenddessen werden Margarine, Zucker, das Mark einer Vanilleschote und die Stärke miteinander verrührt. Die Butter-Mischung wird nun schaumig geschlagen, bis die Butter heller geworden ist. Dann wird der Pudding unter die Butter-Mischung gehoben.



5. Jetzt muss die Buttercreme für 2–3 Stunden im Kühlschrank kaltgestellt werden.

Dekorieren:

1. Den Möhrenkuchen zweimal waagrecht aufschneiden und den untersten Boden mit einem Teil der Buttercreme bestreichen. Den 2. Boden darauflegen und wieder mit der Creme bestreichen. Final den Deckel aufsetzen und wieder alles sowie den Rand mit der Buttercreme einstreichen.
2. Der Kuchen muss nun 2 Stunden im Kühlschrank kaltgestellt werden. Den Kuchen danach in gleich große Stücke schneiden und mit Walnüssen, abgeriebener Zitronenschale und Puderzucker dekorieren.

Tipp: Wenn es einmal schnell gehen soll, können Sie auch den Teig zubereiten und in Muffinförmchen oder eine Gugelhubform geben und backen. Die Muffins können mit der Buttercreme dekoriert oder auch mit Kuvertüre überzogen werden.

CARINA GIARD

Foto: Carina Giard

Immobilien & Makler Kontor



Wir suchen dringend für solvente Familie mit 2 Kindern ein Haus oder Wohnung zum Kauf oder Miete.

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin
Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181 Mobil: 0172 31 84 726
Tel: 039779 29539 Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

Transportservice

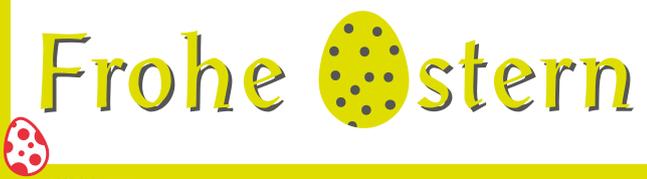
Umzüge und Wohnungsaufösungen
Möbelliftvermietung



**Gerd Stezycki
Marco Hantich**

Pasewalker Straße 29e
17367 Eggesin
Tel. 0171/7915814
Tel. 0172/2652802
gerd.stezycki@freenet.de

Frohe Ostern



GLASEREI HIERSCHE
www.glaserei-hiersche.de

Breite Straße 21
17358 Torgelow

Ferdinand-von-Schill-Str. 1
17309 Pasewalk

Fon: 03976 / 43 28 10

Fon: 03973 / 20 41 97



Stadtwerke Torgelow GmbH



Wir wünschen all unseren Kunden, Mitarbeitern, Geschäftspartnern und Freunden sowie deren Familien ein frohes Osterfest!

Ihr regionaler Energieversorger am Stettiner Haff!

Albert-Einstein-Straße 79
17358 Torgelow
www.stadtwerke-torgelow.de

Tel. 03976 / 24 00 - 0

Foto: master1305 Freepik.com




Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

Frohe Ostertage
wünscht das Team der
Regionaldirektion Sven Scheele

Pasewalk - Eggesin - Neubrandenburg - Prenzlau

Tel: 03973 229449
E-Mail: info.scheele@mecklenburgische.com

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche...

EINE WIE KEINE!



KÜCHEN CENTER

Perfektion aus Leidenschaft
www.kuechen-center-friedland.de

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.derkreis.de
Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810

ANZEIGEN



Unsere Kino-News

Aktuelle Filmstarts im Kino „Volksbühne“ Ueckermünde

„Dungeons & Dragons: Ehre unter Dieben“ ist ein Abenteuerfilm basierend auf dem gleichnamigen Rollenspiel über eine Gruppe von Abenteurern und ein mächtiges, magisches Relikt, das Unheil bringt – seit dem 30. März im Kino. Fans von Super Mario können den berühmten Videospiele-Klempner von Nintendo ab

dem 5. April im Kino sehen. Dann startet nämlich endlich „Der Super Mario Bros. Film“. In dem Animationsfilm sind natürlich Mario und sein Bruder Luigi, Prinzessin Peach und der Bösewicht Bowser sowie viele weitere Charaktere der Videospieldreihe mit von der Partie. Zu guter Letzt werden alle Marvel-Fans am 3. Mai mit

dem Actionfilm „Guardians Of The Galaxy Vol. 3“ versorgt. Die sogenannten Guardians um Star-Lord, Gamora, Drax, Groot und Co. haben in dem dritten Teil wieder alle Hände voll zu tun, um den Frieden im Universum aufrechtzuerhalten. Der Film verspricht Spannung!

DANNY KRÜGER



KONTAKT

Film und Kino Ueckermünde GbR
An der Volksbühne 4
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 25950
www.kino-ueckermuende.de



30. März



5. April



3. Mai

Osterzeit ist Kinozeit!

Wir wünschen allen frohe Ostern.

Plakate: ZVG

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern

M

Marion Braun
Steuerberaterin

Haußmannstraße 76 • 17309 Pasewalk • Tel. 03973 20830
Wilhelmstr. 21 • 17358 Torgelow • Tel. 03976 203984
m.braun@stb-braun-pasewalk.de

HEIKO EBERT
Kfz - Reparaturen

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Osterfest mit sonnigen Tagen und viel Spaß beim Ostereiersuchen!

- Kfz - Service
- Autogastechnik
- Ersatzteile
- Zubehör

Sprechen Sie uns gern an!

Dorfstraße 8 a
17309 Rollwitz
Telefon (03973) 22 97 56
Fax (03973) 22 88 88
E-Mail heikoebert@gmx.net

FAHR SCHULE THOM

Wir wünschen allen Fahrschülern und Geschäftspartnern ein fröhliches und sonniges Osterfest sowie allzeit gute und unfallfreie Fahrt!

Fahrschule Thom
Klosterstraße 28 · 17309 Pasewalk · Tel. 0170 8185593
E-Mail: fahrschulethom@yahoo.com · www.fahrschule-thom.de

ANZEIGEN

Die große Frühlings-Aktion!

Wer kennt es nicht? Der Sommer steht vor der Tür und die Neujahresvorsätze haben wieder nicht ganz so perfekt geklappt, wie man es sich erhofft hatte. Aber der Sommer kommt und auch das Wunschgewicht kann in greifbare Nähe rücken:

Erfolgreich zum Wunschgewicht mit FIGURAMED®!



Die Basen Fastenkur

- Leberreinigung & Entgiftung
- Säure-Basen-Gleichgewicht herstellen
- Darm auf „schlank“ programmieren

Die BASEN FASTENKUR 7-Tage Box bereitet Ihren Körper gezielt auf die Fettabnahme vor.

Eingelagerte Giftstoffe werden auf der Leber vermehrt ausgeschieden und dabei wird die Leber gereinigt. Das Säure-Basen-Gleichgewicht wird wieder hergestellt. Durch den Prozess wird gleichzeitig der Stoffwechsel umgestellt.



VITALSHAKE LACTO 4

Der neu entwickelte Mahlzeitenersatz für eine gewichtskontrollierende Ernährung mit nur 196kcal pro Shake.

- Einzigartig mit 4 „Figurschmeichler“-Bakterienstämmen
- Mit 23 wertvollen Vitaminen & Mineralstoffen plus L-Carnitin
- Natürlich lecker im Geschmack: gesüßt mit Honig



APPETIT CONTROL SPRAY

Bremsen Sie den Heißhunger mit Bitterstoffen und Kräuter-Extrakten aus.

- Zur Appetitregulierung
- Praktische Anwendung als Mundspray
- Alkoholfrei



FATBURNER L336 vermindert in maximaler Form die Kalorienaufnahme aus den Nahrungsfetten.

- Zur Behandlung von Übergewicht
 - Zur erfolgreichen Gewichtskontrolle
- Polyglucosamin L336 verfügt über eine extrem hohe Fettbindungskapazität und ist darum so effektiv.

Gewichts-Alarm?
Jetzt nehme ICH ab!

Kaufen Sie 3
Figuramed-
Produkte und
sparen Sie 5€



ANZEIGE

Fertigstellung der neuen Vogelvoliere für Wellensittiche



Tierpflegerin Heike Hecht freut sich über die neue Vogelvoliere.



Fotos: Doreen Schmidt

Eines der interessantesten Projekte des Tierparks Ueckermünde konnte im März dieses Jahres vollendet werden: die begehbare Vogelvoliere.

„Die Voliere ist Teil eines d/pln Natur- und Kulturprojektes und wurde durch das von der Europäischen Kommission genehmigte Kooperationsprogramm Interreg VA Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Westpommern im Rahmen des Ziels ‚Europäische territoriale Zusammenarbeit‘ des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) sowie vom Fond für Vorpommern und das östliche Mecklenburg gefördert“, beginnt Tierparkdirektorin Katrin Töpke ihre Ausführungen. Der bereits vorhandene Teich wurde in das Bauvorhaben integriert. Mittels Schleuse kommen die Besucher in die 800 m² große Voliere und können den Wellensittichen ganz nah sein.

Entsprechend der Größe der kleinen Schwarmvögel wird die Voliere von kleinmaschigen Drahtnetzen umspannt. Seitlich sorgen stehende Pfosten für die notwendige Festigkeit. Zwei Mittelmasten mit Absenktechnik stellen das Auflager für das Netz der Voliere dar, dass im oberen

Bereich auf Spannseilen aufliegt. „Diese Absenktechnik für das Netz hat sich bereits bei starkem Schneefall in den letzten Wintermonaten bewährt“, erläutert Katrin Töpke beim Rundgang.

Pflanzungen aus Bambus und Böschungsröhren und viele Sitzmöglichkeiten aus Totholz sorgen dafür, dass sich die kleinen Vögel richtig wohlfühlen werden. Über einen Weg aus Naturmaterialien können die Besucher durch die Voliere spazieren. Bereits beim Kauf der Eintrittskarte an der Kasse können sie neben dem Futter für Lamas und Alpakas nun auch Körnerfutter für die Wellensittiche kaufen und es dann den Tieren anbieten.

Bestandteil des Projektes ist ein Winterquartier für die Wellensittiche, in das sie sich bei starken Frosttemperaturen zurückziehen können. Es wurde neben dem Mühlenhaus, am unteren Bereich der Bockwindmühle, errichtet. Das neue Gebäude entstand im Holzständerwerkbau mit extensiver Dachbegrünung und verfügt ebenfalls über einen kleinen Freiflughbereich mit ca. 20 m² Fläche. In dem Winterhaus ist ein kleiner Raum, der von den Pflegern für die Zubereitung des Fut-

ters genutzt werden kann, integriert. Sollten niedrige Außentemperaturen es erfordern, kann das neue Gebäude beheizt werden. Besucher haben einen direkten Einblick vom Besuchertisch ins Haus.

Eine der Pflegerinnen, die sich um die gefiederten Bewohner der neuen Anlage kümmern wird, ist die erfahrene Tierpflegerin Heike Hecht. Sie freut sich auf die neue Anlage und ist trotzdem gespannt, wie sich dann die 100 Wellensittiche einleben werden. Dabei hofft sie, dass dann möglichst viele Tiere mit verschiedenfarbigem Gefieder im Tierpark eintreffen, damit der Schwarm, in dem die Vögel leben, so richtig schön bunt ist. Derzeit sind einige Tiere mit ihrer kleinen Voliere im Haffaquarium untergebracht. „Bis zum Einzug aller Tiere müssen wir auch noch im neuen Winterquartier ein paar Sitzgelegenheiten für die Tiere integrieren“, blickt Heike Hecht auf die noch anstehenden Arbeiten. Ihr macht es sichtlich Spaß, für die Vögel das neue Haus einzurichten. Sie bittet die Besucher schon jetzt, sich bei dem Rundgang nur auf den Wegen aufzuhalten, die Tiere nicht auf-

zuschauen und auch auf die Kinder zu achten.

Katrin Töpke möchte sich bei den Unterstützern für diese Projektidee, für den langen Atem von der Vorbereitungsphase des Projektes bis zur Fertigstellung, bei den Planern, bauausführenden Unternehmen und natürlich den deutschen und polnischen Projektpartnern bedanken. „Es ist ein großes Bauwerk fertiggestellt worden, dass hoffentlich vielen Besuchern gefallen wird und natürlich der artgerechten Haltung der Vögel gerecht wird“, so die Tierparkdirektorin.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e.V.
Chausseestr. 76
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 54940
info@tierpark-ueckermuende.de
www.tierpark-ueckermuende.de

Landwirtschaftliche Geschichte der Region hautnah erleben

Auf dem Erlebnisbauernhof können nicht nur heimische Tiere bestaunt werden

Ein Besuchermagnet des Tierparks Ueckermünde ist zweifelsohne der Erlebnisbauernhof. Hier haben Kinder, Eltern und Großeltern gemeinsam Spaß. An viele der landwirtschaftlichen Geräte vergangener Epochen können sich die Erwachsenen sicher noch erinnern und die Kinder staunen, mit welchen sich für sie abenteuerlich anmutenden Geräten die schwere Landarbeit einst verrichtet wurde. Die Kinder haben beim Beobachten der heimischen und teilweise vom Aussterben bedrohter Haus- und Nutztier-rassen viel Freude. Rassen, die teilweise schon in Vergessenheit geraten sind, bekommen so die Chance, auf sich aufmerksam zu machen. Wer kennt denn noch die Thüringer Waldziege, Kaninchen der Art Meißner Widder, Vorwerkhühner, Stralsunder Hochflieger, eine Taubenart, oder kann sich daran erinnern, Pommerngänsen in jüngster Vergangenheit ganz nah gekommen zu sein? Das zuvor an der Tierparkkasse oder an der Af-fenschänke gekaufte Wildfutter ist zudem eine willkommene Gelegenheit, die Tiere zu füttern.

Doch der absolute Höhepunkt eines jeden Stopps im Bereich des Erlebnisbauernhofs ist die Traktorenbahn. Da lassen es sich selbst Väter und Großväter nicht nehmen, noch einmal eine Runde mit den vier zur Verfügung stehenden alten Traktoren zu drehen. Na, und die Jüngsten sind natürlich gern mit dabei und freuen sich sehr, hier die



Eine Fahrt mit der Traktorenbahn ist sicherlich nicht nur für die Kleinen ein Highlight auf dem Erlebnisbauernhof des Ueckermünder Tierparks. Fotos: René Plüchhahn

Möglichkeit zu haben, mittels eingebauter Stromschiene selbst einen großen Traktor zu steuern.

„Der Erlebnisbauernhof wurde in den vergangenen Jahren sukzessive umgebaut. Bereits im Februar 2019 konnten wir die Bauleistungen vergeben und mit den Bauarbeiten noch im November des Jahres beginnen. Pünktlich zum Saisonstart im Mai des Folgejahres konnten die Bauarbeiten abgeschlossen werden. Seither erfreut sich gerade die Traktorenbahn großer Beliebtheit“,

beschreibt Tierparkdirektorin Katrin Töpke das Projekt, das aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) durch die Europäische Union und Interreg VA finanziert wurde.

Mit dem Combiticket günstigere Eintrittspreise bei Partnern

Wer nicht nur Fan des Tierparks Ueckermünde ist und eine Jahreskarte besitzt, dem wird auch in weiteren touristischen Einrichtungen der Eintritt zum Gruppenpreis oder andere Rabatte gewährt. Jahreskartenbesitzer des Tierparks Ueckermünde müssen nur an den Eintrittskassen bei den teilnehmenden Partnern ihre Karte vorlegen und erhalten dann günstigere Eintrittspreise oder Rabatte für Übernachtungen oder den Kauf von Büchern. Die Partner des Projekts „Pomerania-Natur-Kultur-Erlebnisse“ gewähren dabei unterschiedliche Rabatte. Folgende Einrichtungen beteiligen sich an diesem Projekt: Wiesengehege Usedom, Vogelpark Marlow, Forstsa-mendarre Jatznick, Schloss Dargun, der Zoo Eberswalde, der Dendrologische Garten und Przelewiec, Schloss Stettin, das Umweltbil-dungszentrum in Liepe des Städte- und Gemeindevorbandes des Parseta Flusses und die Gemeinde Police. DS



*Wir wünschen allen
Mandanten und
Geschäftspartnern
ein frohes und
sonniges Osterfest.*

**ETL Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft & Co. Löcknitz KG**

Straße der Republik 13
17321 Löcknitz
Tel.: 039754 51490
Fax: 039754 51492
fp-loecknitz@etl.de
www.etl.de/fp-loecknitz



GLÜCKSTALER

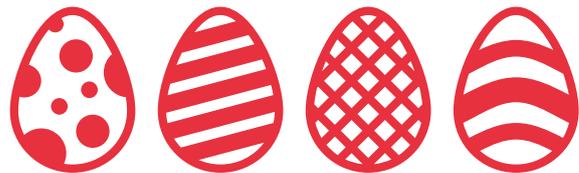


Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schicken Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRinUER.de). Sie können einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€ gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR in UER GmbH.

UNSERE KLEINE ROTE OSTEREIERSUCHE

Bereits zum dritten Mal haben wir passend zum Osterfest mehrere rote Ostereier im gesamten Magazin versteckt. Genau wie diese vier Ostereier hier unten sehen auch die anderen aus. Zählen Sie alle roten Ostereier im Magazin, einschließlich die auf dieser Seite. Andere Farben oder Formen zählen nicht.

Machen Sie mit und schicken Sie uns die richtige Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRinUER.de). Zu gewinnen gibt es einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€. Der Preis wird gesponsert von der WIR in UER GmbH.



Teilnahmeschluss beider Rätsel ist der **30.04.2023**.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Wir wünschen
allen Kunden und
Geschäftspartnern
ein frohes und
sonniges
Osterfest!**



Decke | Maler- u. Tapezierarbeiten
Wand | Dekorative Wandgestaltung
Boden | Elastische Bodenbeläge
| Laminat und Parkett
Pasewalk GmbH | Sicht- und Sonnenschutz
| Insektensysteme

Grünstraße 9 • 17309 Pasewalk
Telefon: 03973 204947 • Mobil: 0170 7311358
Fax: 03973 204948 • Mail: dwb.pasewalk@t-online.de

bestattungsinstitut-dohnke.de



**Wer Menschen in
schwierigen Situationen
unterstützt, braucht
Erfahrung.**

**Trauerbegleitung in
vierter Generation.**

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde

☎ **039771 2 23 91**

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können diese Sprache noch sprechen, manche gerade noch so verstehen.
Wir widmen diese Seite unserer plattdeutschen Sprache im schönen Norden.

Dat Wettstrieden zwischen de Sünn un den Wind

De Wind un de Sünn sünd eenes Dags dor oewer in eenen Striet geraden, wecker von ehr beid' dat woll schneller schaffen künn, eenen Wannersmann siene Jack' uttrecken to laten.

„Na, denn man to“, säd de Wind, „lat uns eenen Wettstriet darvon maken!“ He füng ok glieks an. He hett puust so dull as he künn, bannig stümt un towt un wull den Mann de Jack mit grote Macht von'n Lief rieten. Awer de Mann trock siene Kleding ümmer faster an sick un holl ehr mit beid' Hännen tosammen. Na eene lange Wiel geev de Wind up.

Nu wier de Sünn an de Reich. Se güng anners vör: Ganz sachten schickte se ehre warmen Strahlen up de Ierd, makte denn awer starke Sommerhitt. De Wannersmann füng an to schweiten, makte de Knöp von siene Jack up un trock se toletzt ut.
(na de Fabel von Aesop)

Osterriemel

Schmack Ostern, schmack Ostern,
drei Eier, poor Pennings, Stück Speck,
denn loop ick fix weg.
Ick bün een lütter König
un krigg väl to wenig.
Ick kann nich länger stahn,
mütt schnell wierergahn.

Snurrleeder to Ostern

Goden Dag in jug Hus,
jug Deel is so krus,
de Schopstall is holl un boll,
achtteihn Eier gewen ji uns woll,
achteihn Eier in uns' Kiep,
ji warden selig, wi warden riek.

Weet ji ok, wat Grotknechts hürt?
Speck un Eier, 'n Buddel Beier,
all, wat ji uns gewen wöllt.
Gewt ji uns keen Eier nich,
trädt jug Hahn de Höhner nich.

Lat't uns nich so lange stahn,
denn wi wöllt noch wiedergahn.

◆
Wi sammeln wat to't Osterfüer,
de ollen Teertunn'n sünd so düer;
wi hebben keen Reeth, keen Stroh,
keen Busch,
to stähln hebben wi ok keen Lust.
Wer de Freud will mitbeläwen,
moet een Schoow Stroh, Reeth
un Busch afgewen.

Güllen Wöörd

Ok de längste Reis fängt an mit den
iersten Schritt. – Chinesische Weisheit.



Vokabeln

Plattdeutsch	Hochdeutsch
Sünn	Sonne
Striet	Streit
uttrecken	ausziehen
puust	pustete
Lief	Leib
Hännen	Händen
Sommerhitt	Sommerhitze
schweiten	schwitzen
Schmack	Geschmack
jug	euer
Deel	Diele
Schopstall	Schafstall
Weet	Wissen
hürt	gehört
Beier	Bier
Höhner	Hühner
Teertunn'n	Teertonne
düer	teuer
Reeth	Schilfrohr
Schoow	Schubkarre

Auf der Website von Karin Albrecht finden Sie viele weitere plattdeutsche Beiträge: www.mieneplattsiet.de

*Der Abschied von einer langen und wichtigen Arbeit
ist immer mehr traurig als erfreulich. – Friedrich Schiller*

Liebe Anette Manske!

Wir danken Dir für die vielen schönen Jahre, die wir
mit Dir erleben durften und wünschen Dir für den
wohlverdienten Ruhestand alles Gute!

Genieße die nun freie Zeit und vergiss uns nicht ganz!

Katrin Bellin und Deine Kollegen
von der DRK-Sozialstation Pasewalk

ANZEIGEN



Blumen- und
Bestattungshaus
Lewerentz

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15

Bahnhofstraße 48-52 · 17379 Ferdinandshof

☎ Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24



Jetzt
sanieren und
Energiekosten
reduzieren.

Sie haben den Traum.
Wir die passende
Finanzierung.

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Lassen Sie sich jetzt beraten.

Mit uns kommen Sie einfach sicher und mit Sicherheit einfach zu Ihrer passenden Lösung für die Finanzierung Ihres Modernisierungs- oder Sanierungsvorhabens.

Unsere Spezialisten vor Ort beraten Sie umfassend und transparent, damit Ihr Projekt erfolgreich wird.

Wohn(t)räume finanzieren, mit uns!

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde
✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

www.grimm-auto.de

Nur bis 30.4.2023



Für 209 EUR mtl. leasen¹
Der S-Cross. Macht Sinn, macht Laune.

Mit kleinen Monatsraten zum großen SUV-Gefühl: der S-Cross Hybrid.
So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und spüren seine Entschlossenheit sofort.

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39 • 17358 Torgelow
Telefon: 03976 433088 • Telefax: 03976 432019
E-Mail: grimm@suzuki-handel.de
www.suzuki-handel.de/grimm

Kraftstoffverbrauch Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 cm³ | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadttrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbrauchsinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (PKW-EINKE) erforderlich. Die Bereitstellung der PKW-EINKE ist bislang noch nicht erfolgt. Die NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realitätsnäheren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 30.790,00 Euro, zzgl. 0,00 Euro Bereitstellungs-kosten und 0,00 Euro Anlieferungs-kosten; Gesamtpreis 30.790,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 2.000,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 209,00 Euro; Bonifatius Leasing AG; Leasingvertrag: 31.3.2023 – 30.4.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



HONDA

Der Honda
HR-V
eHEV

Hybrid-Technologie in
ihrer schönsten Form.

Monatlich nur¹
349€

Serienmäßig mit dem variablen
Sitzkonzept Magic Seats

¹ Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hansauer Landstr. 222-226, 60334 Frankfurt/Main, für einen HR-V eHEV Elegance, 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen). Fahrzeugpreis: 32.600,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 60.000 km, Anzahlung: 3.007,01 €, Nettodarlehensbetrag: 29.592,99 €, Gesamtbetrag: 34.251,50 €, Effektiver Jahreszins: 4,99 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,88 %, Monatliche Rate: 349,00 €, Schlussrate: 17.846,50 €, Bearbeitungsgebühr: 0,00 €. Angebot gültig bis 30.04.2023.

Kraftstoffverbrauch HR-V eHEV Elegance in l/100 km (nach NEFZ): Innerorts 3,1; außerorts 4,6; kombiniert 4,2. CO₂-Emission in g/km: 96. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 • 17358 Torgelow
Telefon (03976) 433088
Telefax (03976) 432019
www.grimm-auto.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.



*Wir wünschen allen
frohe Ostern!*



Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397



Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile · Karosseriebau · Reifenservice · Autopflege uvm.